

La festa dei vicini



Dossier stampa 2007

26 e 29 maggio 2007

V edizione della Festa europea dei Vicini

Appuntamento Sabato 26
e Martedì 29 Maggio 2007

IN TUTTE LE CITTÀ D'ITALIA E D'EUROPA,
NELLE VIE, I GIARDINI ED I CORTILI DEI PALAZZI
PER FARE FESTA FRA VICINI !

CONTATTI STAMPA : PROFILE PRESSE TEL. +33 01 46 05 12 67
CONTATTO EUROPEAN NEIGHBOURS' DAY:
Atanase PÉRIFAN 06.20.63.34.10 - 01.42.12.72.72
CONTATTO PER L'ITALIA
FEDERCASA – ANNA MARIA POZZO TEL+39 06 47865430

STAMPA

Leslie BOUTIN
+33 06 18 28 55 73
lboutin@profilepresse.com

Solen BRIAND
06 18 28 56 26
sbriand@profilepresse.com

RADIO-TV

Juliette BONNOT
+33 06 18 28 55 88
jbonnot@profilepresse.com

Séverine RANDJELOVIC
06 18 28 55 73
srandjelovic@profilenresse.com

Mis à jour le 2 mai 2007

I NOSTRI VICINI D'EUROPA SONO IN FESTA!

European Neighbours' Day:
Una manifestazione cittadina europea,
Circa 7 milioni di partecipanti!!!



Dal 2002, la Festa dei Vicini si estende in tutta l'Europa e festeggia nel 2007 la sua V edizione. Nel momento del 50mo compleanno del Trattato di Roma, la Festa europea della Vicini da a tutti gli europei l'opportunità di forgiare un'identità europea fondata sulla socialità e la solidarietà. Attraverso gli scambi tra abitanti, la condivisione di esperienze, delle pratiche domestiche, questo avvenimento permette ai cittadini di interagire e di partecipare alla costruzione di un'Europa comune, più vicina e più umana.

UN'EUROPA DEI VICINI CHE NON SMETTE DI CRESCERE!

Oramai indispensabile in più di **26 paesi**, la Festa europea dei Vicini sarà ancora una volta celebrata nel 2007 da numerosi paesi fra cui la Germania, il Belgio, la Svizzera, la Spagna, l'Irlanda, la Finlandia, l'Italia, il Lussemburgo, i Paesi Bassi, il Portogallo, il Regno Unito, la Norvegia, la Finlandia, Malta e anche in Quebec. Quest'anno, la Festa europea dei Vicini è felice di accogliere dei nuovi paesi dell'Europa Centrale ed orientale con la partecipazione di Ungheria, Croazia, Slovacchia, Lettonia, Lituania, Turchia, Ucraina, senza dimenticare Romania, Estonia, Slovenia, Polonia e Albania... che ci rinnovano la loro fiducia. Prova che la volontà di vivere meglio insieme non ha frontiere!

Questo successo si avvale di una vera rete di partner:

Grazie ai corrispondenti partner nazionali incaricati di promuovere l'avvenimento nel loro paese, European Neighbours' Day si sviluppa arricchendosi di tutte le specificità culturali. Queste partnership, particolarmente attive nel Portogallo, in Italia, in Spagna, in Belgio, nel Lussemburgo, in Svizzera, ed in Polonia, testimoniano una vera coesione europea per rispondere ai bisogni di solidarietà e di prossimità.



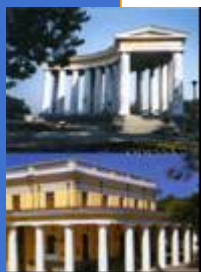
NOVITA' 2007:

INTERNET AU CŒUR DE LA FÊTE EUROPÉENNE DES VOISINS !

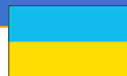
Per incoraggiare gli scambi tra paesi europei, L'Associazione Palazzi in Festa propone quest'anno di avvicinare i partecipanti di paesi differenti permettendo loro di comunicare in "diretta" via webcam! L'obiettivo di questa esperienza interattiva, nato su proposta di cittadini francesi, è di favorire gli scambi tra europei in modo ludico, grazie alla democratizzazione di Internet. Il principio è alla portata di tutti: per una semplice connessione informatica, i partecipanti possono discutere, fare conoscenza, scambiare delle ricette, delle idee... Come faranno gli abitanti di Passau (Germania) e di Cagnes-su-mare, di Saint-Étienne e delle sue città gemellate che si organizzano già per fare la festa insieme, il 29 maggio 2007 via webcams...!

MANIFESTANO DEL LORO ENTUSIASMO

dall'UKRAINE



Oleg Dolzhenkov, Sindaco d'Odessa



«Quest'anno, di fronte al successo della Festa europea dei Vicini, il Municipio di Odessa ha deciso di partecipare. La sua popolarità ha guadagnato la nostra città, la scala europea e anche internazionale è per noi un fattore importante. Sviluppare le solidarietà di prossimità e promuovere la cittadinanza europea sono per noi una precedenza. So che un gran numero di città partecipano a questa festa. Per questo motivo vorremmo condividere la vostra esperienza nell'organizzazione e la realizzazione di questa festa. Il municipio di Odessa vuole che la Festa europea dei Vicini diventi l'avvenimento principale della sua città »



dal PORTUGAL



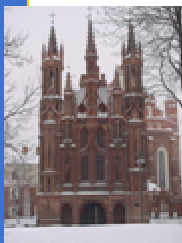
Jaime Caceres, Presidente dell'Assemblea di Quartiere di Santo André - Santiago de Cacem

« Originale rispetto alle altre feste, la Festa dei Vicini a Vila Nova di Santo André è stata un successo nel 2006. Celebrare le relazioni di vicinato, per rinforzare la nostra identità in seno al luogo dove viviamo, è anche un atto di partecipazione comunitaria che rinforza la solidarietà, i legami di amicizia e di cittadinanza.. »



Dai paesi Balici : LITUANIA e LETTONIA

«Sono molto contento che la città di Vilnius raggiungerà quest'anno la grande comunità europea che celebra il Giorno dei Vicini europeo. Nella mia opinione, è un'opportunità eccellente per incontrarsi e accorciare la distanza tra i vicini. Spero che questo Giorno aiuterà a risolvere il problema comune che esiste nelle nostre comunità - la mancanza di fiducia sociale e l'indifferenza. »



Arturas Zuokas
Sindaco della città di Vilnius

« Nel 2006 la Giornata europea dei Vicini a Riga è stata celebrata per la prima volta in associazione con la festa di Strada del genskalna. Qual è la ragione per questa decisione? In pratica, promuove unione sociale, crea solidarietà fra persone e insegna a dialogare fra vicini, a prescindere dalla loro origine etnica, lingua o colore della pelle. Come capitale, Riga è il luogo, dove spesso si svolgono la maggior parte delle discussioni circa solidarietà sociale e tolleranza. Per queste ragioni la Giornata europea dei Vicini a Riga sarà celebrata su più grande scala nel 2007 in quattro quartieri di edilizia intensiva. Con buona speranza questo progetto eccitante diverrà una tradizione forte e si espanderà fuori dalla capitale. »

Baiba Camane, Città di Riga



dalla GERMANIA

« Es herrscht eine Kälte vor zwischen den Menschen »
« Solche, oder ähnliche Aussagen hört man nur zu oft in unzähligen Aussagen, die sich mit einer kritische Bestandsaufnahme unseres gesellschaftlichen Zusammenlebens befassen. Über alle diese Diskussionen scheinen wir oftmals zu vergessen, dass wir ja alle Mitverantwortung für den Zustand unserer Gesellschaft tragen. Der Gedanke des European Neighbours' Day erinnert uns auch in Bremen an diese Verpflichtung, nicht gleichgültig gegenüber unseren Nachbarn zu sein. Jeder Einzelne kann mit seinem Verhalten dazu beitragen, dass die Kälte einer wärmenden Mitmenschlichkeit weicht! »

Hans Georg Schlotmann
Ministero degli Affari Sociali di Brema

« Le relazioni sociali soffrono di eccessiva freddezza.

Si sentono troppo spesso tali affermazioni in numerosi discorsi che testimoniano la nostra vita in comunità. Al di là di queste discussioni, sembra che dimentichiamo spesso che portiamo anche una parte di responsabilità nei confronti dello stato della nostra società. Nella città di Brema, la Giornata europea dei Vicini ci ricorda il dovere morale di preoccuparsi del nostro vicino. Ciascuno può con il suo comportamento contribuire a che l'indifferenza glaciale lasci spazio alle relazioni umane più calorose »





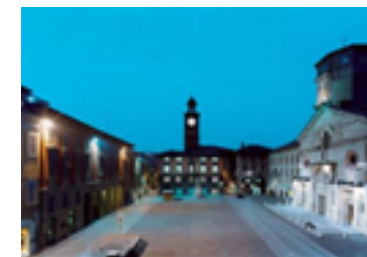
Alfonso Chiessi
ACER DI REGGIO EMILIA

ACER e FEDERCASA sono partners ufficiali di European Neighbours' Day in Italia. Contatto: Anna Maria Pozzo

“Il giorno 16 Settembre 2006, in città e in diversi Comuni della Provincia, si sono svolte 21 Feste dei Vicini (per la prima volta). Nonostante sia stata una giornata di pioggia, tutte le feste organizzate dagli abitanti dei condomini gestiti da ACER di Reggio Emilia si sono svolte regolarmente, 12 nel capoluogo e 9 nel territorio provinciale. 700 famiglie, 2000 persone hanno dato vita in serenità, allegria, e in molti casi con accompagnamento di improvvisate “Band musicali” e a danze popolari, a questa giornata veramente insolita e particolarmente ben riuscita, in contemporanea sintonia con tanti altri abitanti europei.

Modalità diverse per stare insieme, ma stessa voglia di condividere finalmente una parte del tempo libero, con chi ogni giorno vive sotto lo stesso tetto, a volte, come sconosciuti, o anche con incomprensioni e conflittualità. In un condominio situato nel centro della città, si è svolta una festa dei vicini veramente particolare e toccante. Abitato da 6 signore in età matura, dai 78 ai 90 anni, dopo un iniziale scoraggiamento, hanno deciso di accogliere lo spirito della proposta “europea”, con entusiasmo e hanno celebrato la “Festa” con un pranzo condiviso nella preparazione nell'appartamento di una di loro. Palloncini variopinti, magliette con il logo della festa, scambio delle varie esperienze di vita, gioco a carte, hanno fatto trascorrere un pomeriggio indimenticabile. Hanno avuto la visita di saluto, degli amministratori dell'Azienda Casa (ACER) e degli amministratori della città, riconoscenti per questa manifestazione di amicizia, solidarietà e di cuore giovane.

Anche questo è **la Festa dei Vicini!**”



L'edizione 2007 della Festa europea dei Vicini è posta sotto l'alto patronato del Comitato delle Regioni dell'unione europea, ed organizzata in partnership con Eurocities, principale rete di città europee, ed il CECODHAS (Comitato europeo di coordinamento dell'abitazione sociale).

La Fédération Européenne des Solidarités de Proximité (F.E.S.P)

Questa federazione, creata per iniziativa di Atanase Périfan e di parecchi amici europei molto coinvolti nella Festa dei Vicini, la cui sede è a Bruxelles, ha per obiettivo di far durare tutto l'anno una dinamica cittadina che sviluppa le solidarietà di prossimità sotto tutte le loro forme a livello europeo.

Il suo ruolo consiste anche nel promuovere la Festa europea dei Vicini, creare delle reti di scambio sulle pratiche di buono vicinato e di prossimità. Ha per finalità di sensibilizzare e di mobilitare i cittadini europei ed i poteri pubblici alla solidarietà tra gli abitanti di uno stesso territorio.



I PARTNER EUROPEI

Elenco dei partner europei al 25 aprile 2007

| Paese | Nome dell'Organismo | Città |
|-----------------|------------------------------------------------------|-------------------|
| Germania | Stadt Berlin | BERLIN |
| | Stadt Frankfurt am Main | FRANKFURT AM MAIN |
| | Stadt Chemnitz | CHEMNITZ |
| | Landeshauptstadt Bremen | BREMEN |
| | Hansestadt Greifswald | GREIFSWALD |
| | Landeshauptstadt Kiel | KIEL |
| | Hansestadt Rostock | ROSTOCK |
| | Stadtteilgespräch Roderbruch e.V. | HANNOVRE |
| | Gesellschaft für Bauen und Wohnen Hannover mbH (GBH) | HANNOVRE |
| | Gemeinnützige Wohnungsbau-Aktiengesellschaft Berlin | BERLIN |
| | Stadtverwaltung | WÜRZBURG AM MAIN |
| | Entwicklungsgesellschaft Duisburg mBH | DUISBURG-MARXLOH |

| | | |
|--------------------|----------------------------------------|----------------------|
| Belgio | Ville de Bruxelles | BRUXELLES |
| | Immeubles en Fête - Fees in Het Gebouw | SCHAERBEEK |
| | Mairie de Hasselt | HASSELT |
| | Mairie de Charleroi | CHARLEROI |
| | Mairie de Chaudfontaine | CHAUDFONTAINE |
| | Mairie de Grace-Hollogne | GRACE-HOLLOGNE |
| | Mairie de Quaregnon | QUAREGNON |
| | Mairie d'Edegem | EDEGEM |
| | Mairie de Kruibeke | KRUIBEKE |
| | Mairie d'Estinnes | ESTINNES-AU-MONT |
| | Commune de Ciney | CINEY |
| | Commune d'Esneux | ESNEUX |
| | Stadsbestuur Eeklo | EEKLO |
| | Commune de Fleron | FLERON |
| | Commune de Ganshoren | GANSHOREN |
| | Commune de Haaltert | HAALTERT |
| | Gemeentehuis Jabbeke | JABBEKE |
| | commune de Rumst | RUMST |
| | Communde de Molenbeek Saint Jean | MOLENBEEK SAINT JEAN |
| | Communce de Tongeren | TONGEREN |
| Commune de Torhout | TORHOUT | |
| Commune de Tubize | TUBIZE | |

| | | |
|-----------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|
| Espagne | Ajuntament de Barberà del Vallès | BARBERA DEL VALLES |
| | Ayuntamiento de Vic | VIC |
| | Asociación Vecinos Europeos | MOLINA DE SEGURA - MURCIA |
| | Ayuntamiento de Alicante | ALICENTE |
| | Ayuntamiento de Castellon | CASTELLON |
| | Ayuntamiento de Valencia | VALENCIA |
| | FECovi | VALENCIA |
| Estonie | City of Pärnu | PARNU |
| Finlande | City library of Turku | TURKU |
| Grèce | Municipality of Evosmos-Thessaloniki (e.a)* | EVOSMOS - THESSALONIQUE (e.a) |
| Hongrie | City of Kerekegyháza | KEREKEGYHAZA |
| Irlande | Dublin City Council | DUBLIN |
| | Cork City Council | CORK |
| Italie | Citta di Torino | TORINO |
| | Citta di Roma (e.a)* | ROMA (e.a) |
| | ACER Parma | PARME |
| | ACER (Azianda Casa Emilia Romagna) Forli-Cesena | FORLI |
| | ALER Varese | VARESE |
| | ACER Reggio Emilia | REGGIO NELL'EMILIA |
| | ACER Pavia | PAVIA |
| | ATC Novara | NOVARA |
| | IACP Caltanissetta | CALTANISSETTA |
| | ATER Latina | LATINA |
| | ATER Belluno | BELLUNO |
| | CASALP Livorno | LIVORNO |
| Lettonie | City of Riga | RIGA |
| Lituanie | Municipality of Vilnius | VILNIUS |

| | | |
|-------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|
| Luxembourg | Ville d'Esch-sur-alzette | ESCH SUR ALZETTE |
| | Ville de Luxembourg | LUXEMBOURG |
| | Le Fonds du Logement | LUXEMBOURG |
| | Ville de Dudelange | DUDELANGE |
| | Ville de Differdange | DIFFERDANGE |
| | Ville de Remich | REMICH |
| | Ville de Diekirch | DIEKIRCH |
| Malte | Birkirkara Local Council (e.a)* | BIRKIRKARA (e.a) |
| Pays-Bas | Gemeente Alphen aan den Rijn | AA ALPHEN AAN DEN RIJN |
| | Gemeente Gouda (e.a)* | GOUDA (e.a) |
| Pologne | Urząd Miasta Łódź | ŁÓDŹ |
| | Urząd Miasta Poznań | POZNAŃ |
| | Association Stowarzyszenie Ruch dla Gdyni | GDYNIA |
| | Urząd Gminy Grybów | GRYBÓW |
| | Urząd miasta Gdańsk | GDANSK |
| | Urząd Miasta Bydgoszcz | BYDGOSZCZ |
| | Urząd Miasta Katowice | KATOWICE |
| | Urząd Miasta Poznań | POZNAŃ |
| | Urząd Miasta Łomża | ŁOMŻA |
| | Urząd Miasta Płock | PŁOCK |
| | Urząd Miasta Gliwice | GLIWICE |
| | Katowicka Spółdzielnia Mieszkaniowa | KATOWICE |
| | TBS -Elblaskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego | ELBLĄG |
| | TBS Zielona Góra | ZIELONA GÓRA |
| Portugal | Câmara municipal do Lisboa | LISBONNE |
| | GEBALIS | LISBONNE |
| | Junta de Freguesia de St Maria de Lisboa | LISBONNE |
| | SocioHabitaFunchal, E.M. | FUNCHAL |
| | Câmara Municipal da Nazaré | NAZARE |
| | Junta de Freguesia de Santo André | SANTO ANDRE |
| | Câmara Municipal de Vila Real de Santo António | VILA REAL DE SANTO ANTONIO |
| Roumanie | Primăria Municipiului Constanța | CONSTANTA |

| | | |
|--------------------|--------------------------------------|------------|
| Royaume-Uni | Liverpool City Council | LIVERPOOL |
| | Manchester City Council | MANCHESTER |
| | The Dane Housing Group Ltd | CESHIRE |
| | Metropolitan Housing Partnership | LONDRES |
| | THCH Tower Hamlets Community Housing | LONDRES |
| | Peabody Trust | LONDRES |
| | South Liverpool Housing (SLHGroup) | LIVERPOOL |
| | | |

| | | |
|------------------|----------------------------|-----------------|
| Slovaquie | City of Kosice | KOSICE |
| | REMAKE - Civil Association | BORSA |
| | City of Banska Bystrica | BANSKA BYSTRICA |

| | | |
|-----------------|-------------------|-----------|
| Slovénie | City of Ljubljana | LJUBLJANA |
|-----------------|-------------------|-----------|

Hors Union Européenne

| | | |
|----------------|----------------------------------------------|--------|
| Albanie | Tirana Municipality | TIRANA |
| | | |
| Canada | Réseau Québécois villes et villages en santé | QUEBEC |

| | | |
|----------------|-----------------------------|--------|
| Croatie | City of Zagreb | ZAGREB |
| | | |
| Norvège | Bergen Bolig og Byfornyelse | BERGEN |

| | | |
|---------------|----------------------|----------|
| Suisse | Ville de Genève | GENEVE |
| | Ville de Lausanne | LAUSANNE |
| | Citta di Lugano | LUGANO |
| | Nachbarschaftshilfe | ZURICH |
| | Municipalité de Nyon | NYON |

| | | |
|----------------|--------------------|-------|
| Turquie | Düzce Municipality | DUZCE |
|----------------|--------------------|-------|

| | | |
|---------------|----------------|--------|
| kraine | City of Odessa | ODESSA |
|---------------|----------------|--------|

* e.a: en attente de confirmation

EUROPEAN NEIGHBOURS' DAY

Association « Immeubles en Fête »

26, rue Saussier Leroy

75017 PARIS

Tel : 01.42.12.72.72

Fax : 01.42.12.00.66

Contact Presse

Atanase Périfan

Atanase.perifan@immeublesenfete.com

Per l'Italia

FEDERCASA, VIA Cavour 179/a 00184

Roma

06 47865430 fax. 06 47865441

festadeivicini@federcasa.it

**in collaborazione con ANCI
sotto il patrocinio del Ministero
degli Affari sociali**